

4-16-56 Paid on account \$50.00
4-27-56 " " \$30.00
5-4-56 " full amount \$416.00
5-10-56 " for vise \$ 6.00

Construction May 17-56 = \$260.00
Guts Guita = \$236.00

Paid for vise 5-24-56

5-31-56 Oxyacetylene and An. Servt hire \$117.00
5-31-56 Welding rod & Specialty \$ 117.00
" " " Oxyacetylene rod " " service \$ 10.00
" " " " for cable — \$ 6.00

June 7, 1956

American Export Lines Inc.
40 Broad Street
Boston 9, Massachusetts

Gentlemen:

Re: Mr. John Stepczyk

Enclosed is our check #7185 in the amount of six dollars covering the cable charge.

We again ask you for payment for our services in regard to above case. If you can't pay us the regular commission, we must be entitled to something to cover our expenses. Please take this into consideration and I believe you will find a legal way to pay us for our service. Mr. Stepczyk has not paid us any extra.

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:lmz

Enclosure 1

2000-00-00000000

0000000000000000

0000000000000000

0000000000000000

0000000000000000

Keep
around
just in
case

AMERICAN EXPORT LINES, INC.

TELEPHONE
LA. 3-4234

40 BROAD STREET

Chicopee Bankers Corp.
Mr. Felix Furtek

BOSTON 9, MASS.

June 6, 1956

INVOICE NO. _____

Re: Mr. John Stepczyk
Adriatica Line Reservations
CABLE CHARGE

\$6.00 PLEASE FORWARD TO COVER CABLE CHARGE

CABLE CHARGE

XXXXXX	OCEAN PAR	\$ 6.00
SHORE EX.		
PORT TAX		
HEAD TAX		
TAX		
TOTAL	\$	
LESS D. R. #		
LESS %		
NET DUE	\$	6.00 DUE

*Raid June 7, 1956
Ch. # 7185.*

AMERICAN EXPORT LINES, Inc. № 147875

39 BROADWAY - NEW YORK

RECEIPT FOR PART PAYMENT

BRANCH OFFICE

Boston, Mass.

Receipt is hereby acknowledged from M. **Chicopee Bankers Corp.** of **THIRTY** Dollars (\$ 30.00), as a deposit to secure accommodation(s) subject to the terms and conditions of the final passage contract issued when balance of payment made for the passenger(s) named below, on condition that the balance of passage money and necessary taxes as listed below be paid and this Receipt surrendered when asked for, but *not later than six weeks* prior to date of sailing. If such balance and necessary taxes are not paid when due, the Company will endeavor to dispose of the accommodation(s) to other parties, but the money hereby received for shall be forfeited to the Company unless berth or berths covered by it are resold.

NAMES OF PASSENGERS	SEX	A	C	I	S	NATION-ALITY	OCEAN FARES	Shore Ex-cursion Fares	EMBK. TAX	DEBK. TAX	HEAD TAX		TOTALS
Mr. John Stepczyk	M	A	D			USC	\$224.00			\$12.			\$236.

RESERVATIONS

STEAMER	VOY.	SAILING (*) DATE	FROM	TO	ROOM	BERTH	NO. IN ROOM	GRAND TOTAL:
ENOTRIA		May 27, 1956	Naples	Beirut	201	C		\$236.
<i>vb open</i>		<i>open</i>	<i>Beirut</i>	<i>Naples</i>	<i>Second</i>	<i>Class</i>		<i>30.</i>

LESS THIS DEPOSIT:

BALANCE DUE SIX WEEKS BEFORE SAILING

\$ \$206.

AMERICAN EXPORT LINES, INC.

BY *James E. Dolan*

(*) UNLESS THE STEAMER(S) DEPARTURE IS PREVENTED BY UNFORESEEN CIRCUMSTANCES.
Form 1468

AMERICAN EXPORT LINES, Inc. № 147870

39 BROADWAY - NEW YORK

RECEIPT FOR PART PAYMENT

BRANCH OFFICE

Boston, Mass.

Receipt is hereby acknowledged from M. **Chicopee Bankers Corporation** of **Fifty** Dollars (\$ 50.00), as a deposit to secure accommodation(s) subject to the terms and conditions of the final passage contract issued when balance of payment made for the passenger(s) named below, on condition that the balance of passage money and necessary taxes as listed below be paid and this Receipt surrendered when asked for, but *not later than six weeks* prior to date of sailing. If such balance and necessary taxes are not paid when due, the Company will endeavor to dispose of the accommodation(s) to other parties, but the money hereby received for shall be forfeited to the Company unless berth or berths covered by it are resold.

NAMES OF PASSENGERS	SEX	A	C	I	S	NATION-ALITY	OCEAN FARES	Shore Ex-cursion Fares	EMBK. TAX	DEBK. TAX	HEAD TAX		TOTALS
Mr. John Stepczyk	M	A	D			USC	\$255.			\$5.			\$260.00

RESERVATIONS

STEAMER	VOY.	SAILING (*) DATE	FROM	TO	ROOM	BERTH	NO. IN ROOM	GRAND TOTAL:
CONSTITUTION		May 17, 1956	New York	Naples	553	D 4		\$260.00

LESS THIS DEPOSIT:

BALANCE DUE SIX WEEKS BEFORE SAILING

\$ \$210.00

AMERICAN EXPORT LINES, INC.

BY *James E. Dolan*

(*) UNLESS THE STEAMER(S) DEPARTURE IS PREVENTED BY UNFORESEEN CIRCUMSTANCES.

Form 1468

AMERICAN EXPORT LINES, INC. NO. 141

33 BROADWAY - NEW YORK

СИСТЕМА НАУК

RECEIPT for PART PAYMENT

-37A0

so often better, but the winter period) is applied for the winter period, so that the *Compound* mixture need only be heated for a short time. The *Compound* mixture need only be heated for a short time.

CLASS OF SERVICE

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless its deferred character is indicated by a suitable symbol above or preceding the address.

WESTERN UNION

W. P. MARSHALL, PRESIDENT

FX-1201

SYMBOLS

DL=Day Letter

NL=Night Letter

LT=Int'l Letter Telegram

VLT=Int'l Victory Ltr.

The filing time shown in the date line on telegrams and day letters is STANDARD TIME at point of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at point of destination

•=WUA60 PD=SA BOSTON MASS MAY 25 1956 2:57PM=

CHICOPEE BANKERS CORP=

=226 EXCHANGE ST CHICOPEE MASS=

RE STEPCZYK HAVE RESERVED PASSAGE CONSTITUTION 9

JUNE NY/NAPLES ROOM 478 C AT \$255 PLUS \$5 TAX ALSO
TURKISH SHIP ISKENDERUM 22 JUNE NAPLES/BEIRUT HAVE
RESERVED SECOND CLASS BERTH AT \$111 PLUS \$8 PORT
TAX RETURN PASSAGE BEIRUT TO ITALY WILL BE OPEN TICKET
AT \$111 PLUS \$8 PORT TAX=

PAUL H GALLIGAN AMERICAN EXPORT LINES INC
40 BROAD ST BOSTON MASS





FELIX FURTEK AGENCY
226 EXCHANGE STREET
CHICOOPEE, MASS.
Phone: 852

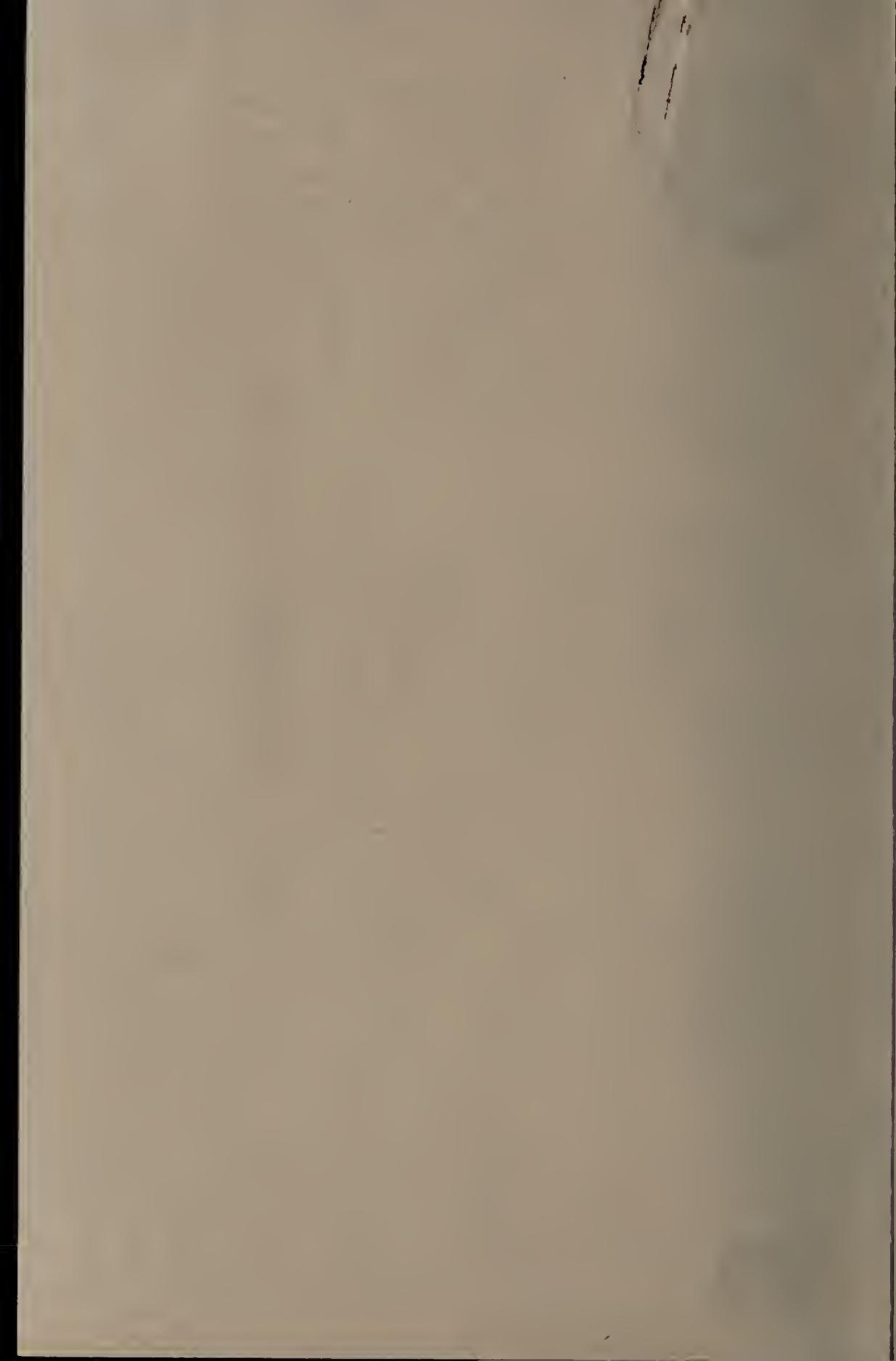
flat ~~mean~~ of 5 day
stay in Naples.
Are we ~~to~~ obliged ~~to~~ wait
to pay \$5.00 fee
for ~~passenger~~ on the
excursion?

Call Mr. Galligan
before 11:00 today

at Lafayette

31450







FELIX FURTEK AGENCY

226 EXCHANGE STREET

CHICOPEE, MASS.

Phone: 852

Stepczyk

The Stolzen were booked

back on 9th of June

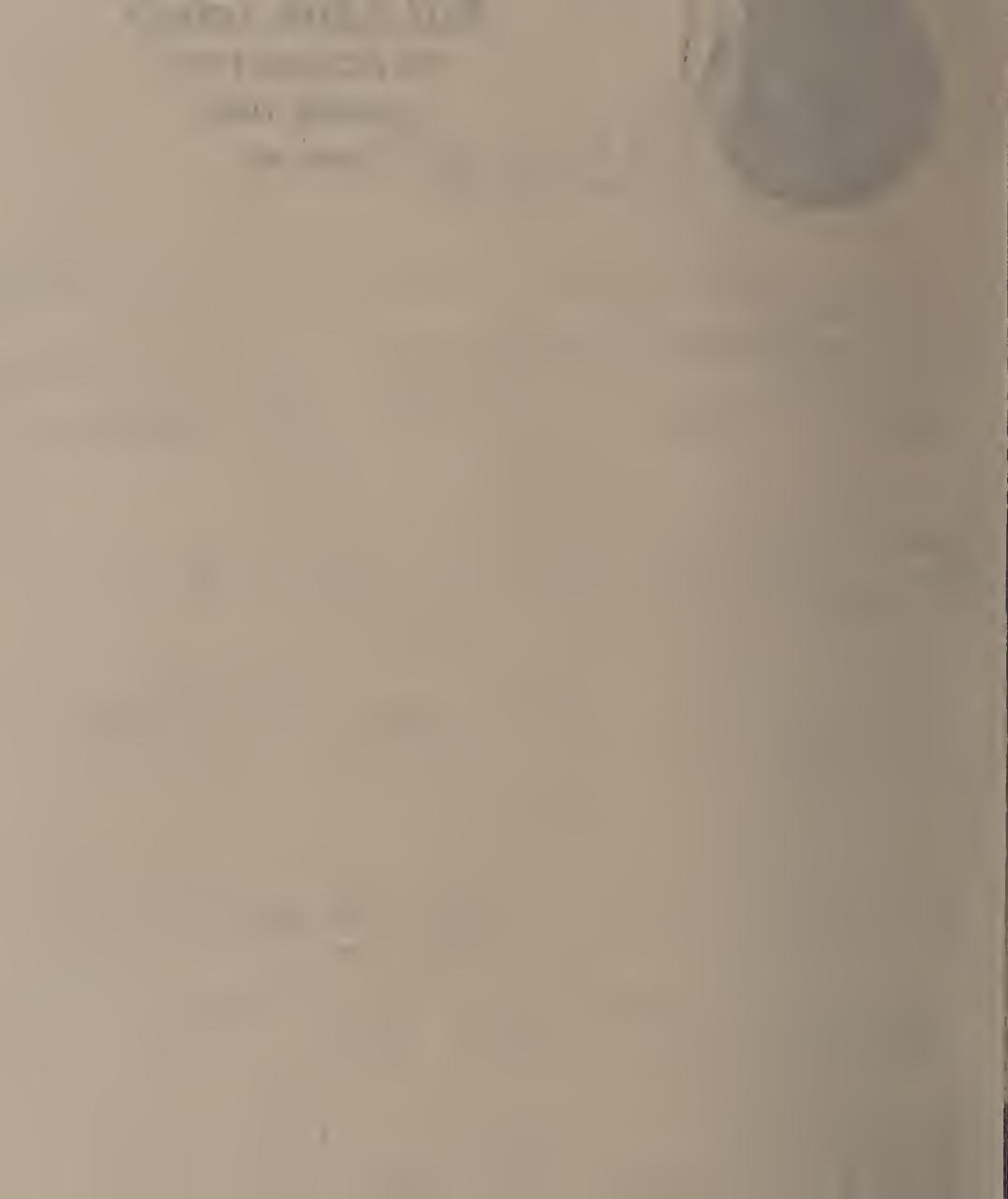
From 478 - part C

225 - 5 part top

Will get into Napoleon on
the 18th of June.

The Envirix files
on the 23rd of June
for freight will
be in transit on
28th of June





POST OFFICE DEPARTMENT
OFFICIAL BUSINESS

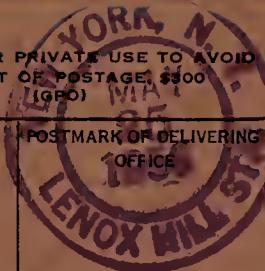
PENALTY FOR PRIVATE USE TO AVOID
PAYMENT OF POSTAGE, \$100
(GPO)

REGISTERED NO. _____

CERTIFIED NO. 331953

INSURED NO. _____

POSTMARK OR DELIVERING
OFFICE



RETURN
TO →

NAME OF SENDER

STREET AND NO. OR P.O. BOX

POST OFFICE

STATE

POD Form 3811
Apr. 1955

Felix Furtek
226 Exchange St
CHICOPEE
Mass.

No. 331953

RECEIPT FOR CERTIFIED MAIL—15¢

SENT TO

Consulate General of Lebanon

STREET AND NO.

9 East 76th Street

CITY AND STATE

New York 21, New York

If you want a
return receipt,
check which

7¢ shows
to whom
and when
delivered

31¢ shows to whom,
when, and address
where delivered

POSTMARK
OR DATE



POD Form 3800
Apr. 1955

DELIVERING Deliver ONLY to addressee.

EMPLOYEE

Show address where delivered.

Received from the postmaster the registered, certified, or insured article, the number of which appears on the face of this return receipt.

1. _____
(Signature or name of addressee)

2. _____
(Signature of addressee's agent - Agent should enter addressee's name on line ONE above)

Date of Delivery

★ U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE : 1955

16-71548-1

1. Stick postage stamps to your letter to pay:
15-cent certified mail fee
First-class or airmail postage
Either return receipt fee (*optional*)
Special-delivery fee (*optional*)
2. If you want this receipt postmarked, stick the gummed stub on the address side of the letter, leaving the receipt attached, and present the letter to a postal employee.
3. If you do not want this receipt postmarked, stick the gummed stub on the address side of the letter, detach and retain the receipt, and mail the letter.
4. If you want a return receipt, write the certified-mail number and your name and address on a return receipt card and attach it to the back of the letter.
5. Save this receipt and present it if you make inquiry.

★ U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE : 1955 16-71547-1

April 19, 1956

American Export Lines
40 Broad Street
Boston 9, Massachusetts

Gentlemen:

Re: Dep. Rec. #147870 for
Mr. John Stepczyk

We received above mentioned dep. receipt for
above but you did not mention anything about the
connecting ship Euotria from Naples to Beirut.

Please explain.

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:lmz

April 18, 1956

American Export Lines Inc.
40 Broad Street
Boston 9, Massachusetts

Gentlemen:

Re: John Stepczyk

Mr. John Stepczyk (without initial M.) 340 Hampden St.,
Chicopee, Mass., accepts your offer as follows:

Eastbound Constitution from New York, N.Y. to Naples
May 17, 1956 Tourist Class Room 553/D for rate \$255. and Tax
\$5.

Also connecting Enotria from Naples to Beirut round
trip Tourist Class for \$224 and tax \$12.

Check # 7025 for a \$50 deposit is enclosed.

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:lmz

Dated May 23, 1956

Consulate General of Lebanon
9 East 76th Street
New York 21, New York

Gentlemen:

I lost your instructions and forgot the charge for a visa.

However, I am enclosing my check for \$6 if this does not cover or more than covers you can return the balance.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmz

April 27, 1956

Consulate of Lebanon
9 East 76th Street
New York, New York

Gentlemen:

Re: John Stepczyk

Please forward applications for a visa
for above captioned who is an American Citizen.

He would like to pay his son who is living
in Beirut, Lebanon a visit next month.

Awaiting receipt of the applications, I remain

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:lmz

April 26, 1956

American Export Lines Inc.
40 Broad Street
Boston 9, Massachusetts

Gentlemen:

Re: John Stepczyk

In accordance with your letter dated April 24th, I am enclosing our check #7046 for \$30 as deposit for Round Trip Ticket Tourist Class from Naples to Beirut and from Beirut to Naples. We understand that the ticket costs \$224.00 plus \$12.00 port taxes.

Please inform us how and where to get a Lebanon Visa for Mr. Stepczyk.

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:lmz

Enc.

AMERICAN
EXPORT LINES
INC.

April 24, 1956

Chiconce Bankers Corporation
226 Exchange Street
Chiconce, Mass.

Dear Mr. Furtek:

Mr. John Stepczyk

Further with reference to your letter of April 19th, please be advised that we have secured for your above noted passenger, berth C in Second Class room 201 on the ENOTRIA, sailing from Naples to Beirut, May 27, 1956.

The rate on this room will be \$124.00 for one-way passage plus \$6.00 port taxes or \$224.00, plus \$12.00 port taxes for the round trip passage. We are figuring this as a round trip booking, expecting to issue the open return ticket, which Mr. Stepczyk could use within a year from the date of issue of the ticket.

We will hold this space at your disposal until April 27th, by which time we would like to receive your check in the amount of \$30.00 representing partial payment.

Very truly yours,

AMERICAN EXPORT LINES, INC.

Paul H. Galligan
Paul H. Galligan
Passenger Representative

W/C/av



THE SUN LANE TO EUROPE

ISTHMIAN LINES, INC.



71 BROADWAY
NEW YORK 6 NEW YORK
CABLE ADDRESS
ISTHMIAN NEW YORK
TELEPHONE DIGBY 4-9100

BRANCH OFFICES

BALTIMORE MD	LONG BEACH CALIF
BUFFALO N.Y.	LOS ANGELES CALIF
CHICAGO, ILL.	MOBILE, ALA.
CLEVELAND O	NEW ORLEANS LA
DETROIT MICH	NORFOLK, VA
GALVESTON TEX	PHILADELPHIA PA
HONOLULU, T.H.	ST. LOUIS MO
HOUSTON TEX	SAN FRANCISCO CALIF.

April 10, 1956
ANNOUNCEMENT

Isthmian Lines, Inc. is the owner of the vessels and equipment of the former Isthmian Steamship Company. Isthmian now owns and operates one of the largest fleets of fast, modern cargo-passenger vessels under the American Flag.

For almost half a century, Isthmian ships have served the international trade community at home and abroad. These vessels have operated on many essential trade routes between the Atlantic, Gulf and Pacific ports of the United States also Eastern Canada and the Middle East, Red Sea, Persian Gulf, South and Southeast Asia, the Philippines and Hawaiian Islands.

All facilities, overseas trade routes serving numerous important foreign areas, the joint Isthmian-Matson service between the Hawaiian Islands and Atlantic and Gulf ports; the personalized attention to requirements of shippers and consignees; or to summarize, everything that goes to make the high standards of Isthmian service will continue to be offered to the public -- improved where possible.

Isthmian Lines long-experienced personnel, afloat and ashore, the fleet of fine vessels and modernized terminal facilities are here to continue regular, dependable and economical services to all shippers and consignees throughout the world.

The Isthmian fleet will continue to ply the same essential trade routes as heretofore (except Intercoastal). Our sailings will cater with regularity and frequency to requirements of trade between the United States and the foreign areas where "Isthmian" is a byword, including:

Indonesia	India	Philippines	Iran
Malaya	Pakistan	Viet Nam	Iraq
Egypt	Ceylon	Thailand	Jordan
Lebanon	Ethiopia	Cambodia	Saudi Arabia

The Isthmian-Matson Joint Service will continue to serve all the Islands and the full range of Atlantic and Gulf ports faithfully, and with regularity and frequency, as it has done for many years.

Your patronage over the past years is gratefully acknowledged. We hope you will support our worldwide American flag services in the future. You may be assured of our appreciation and that every effort will be made to render satisfactory performance to all our friends.

Archibald E. King
Archibald E. King
President

If either of these passages meet with your approval,
please notify us as soon as possible and please give us the information
regarding the return passage.

Hoping the above will be of assistance to you, we remain

Yours very truly,

AMERICAN EXPORT LINES, INC.

Paul H. Galligan
Paul H. Galligan
Passenger Representative

PHG/amv
Enc. 2



AMERICAN
EXPORT LINES
INC.

March 28, 1956

Chicopee Bankers Corporation
226 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Re: Mr. John M. Stepczyk

Dear Mr. Furtck:

This will acknowledge your letter of March 27th, regarding the above, please be advised that we have two services which we can offer to your passenger to Beirut.

The first is our FOUR ACES Service, schedule and rate sheet enclosed, I bring your attention particularly to the S.S. EXOCHORDA, sailing April 20th and the S.S. EAEFR, sailing May 4th, which will arrive in Beirut May 8th and May 22nd respectively. In view of the fact that you made no comment regarding return passage I cannot point westbound dates to you, but the rates for the Full Cruise from New York to New York will apply. These rates we have circled in red pencil on the enclosed rate sheet.

In addition we have the following service available to your passenger. He could sail eastbound on the S.S. CONSTITUTION, April 25th arriving in Naples on May 4th and we could then make connections for him on the Adriatica Line ship the ESPERIA. The ESPERIA sails from Brindisi, May 6th and arrives in Beirut May 10th. It would be possible for Mr. Stepczyk to go on the S.S. CONSTITUTION, April 25th at the rate of \$255.00 rate plus the Naples debarkation tax of \$5.00 and on the ESPERIA in Second Class from Naples to Beirut and return to Naples for \$236.00 plus \$12.00 port taxes.

This ESPERIA rate is figured at the Second Class rate. There are also two round trip Third Class rates of \$162.00 and \$142.00 from Naples to Beirut and return. This third class passage on the ESPERIA is in dormitory type rooms. One dormitory having 98 berths and the other having 166 berths. In view of the fact of the closeness of this third class type of room, I would suggest that your passenger travel second class as I think he would be much more satisfied with this type of passage.



THE SUNLANE TO EUROPE

April 9, 1956

American Export Lines Inc.
40 Broad Street
Boston 9, Massachusetts

Re: Mr. John M. Stepczyk

Gentlemen:

I received your letter of March 28th and conferred with Mr. Stepczyk.

He has decided to buy a tourist class ticket on the SS Constitution sailing May 17th from New York to Naples and second class on the SS Esperia from Brindisi to Beirut. On return he would like an open date because he has not decided how long he will stay in Beirut. However he will buy a round trip ticket from Naples to Beirut and return to Naples.

Please send us the complete price for the tourist class ticket and other costs from New York to Naples and round trip ticket second class from Naples to Beirut.

Also please explain the type of transportation from Naples to Brindisi.

We are agents for transatlantic companies. Are we able to get the regular commission from you?

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:lmz

TRANS-ATLANTIC PASSENGER CONFERENCE

80 BROAD STREET

TELEPHONE
WHITEHALL 4-0990

NEW YORK 4, N. Y.

CABLE
"TRANCONFER" NEW YORK

March 28, 1956

Mr. Felix Furtek
Chicopee Bankers Corp.
226 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Dear Sir:

As requested in your letter of March 27, 1956,
we list below the address of the Zim Lines and the other
steamship Lines making trips from N. Y. to Beyrut, Lebanon.

American Export Lines
37-39 Broadway
New York 6, N. Y.

✓ Khedivial Mail Line
17 Battery Place
New York 4, N. Y.

✓ Zim Lines
19 Rector Street
New York 6, N. Y.

✓ The Isthmian Steamship Company, 71 Broadway, New
York 6, N. Y. operates freight vessels in that particular
service.

Yours very truly,


JOSEPH MAYPER
Chairman and Secretary

MKR

March 27, 1956

American Export Line, Inc.
40 Broad Street
Boston 9, Massachusetts

Gentlemen:

My friend Mr. John M. Stepczyk, 340 Hampden St., Chicopee, Mass., a U.S. citizen has the intention to pay his son who is living in Beirut, Lebanon a visit.

He wants to go in the month of May, 1956.

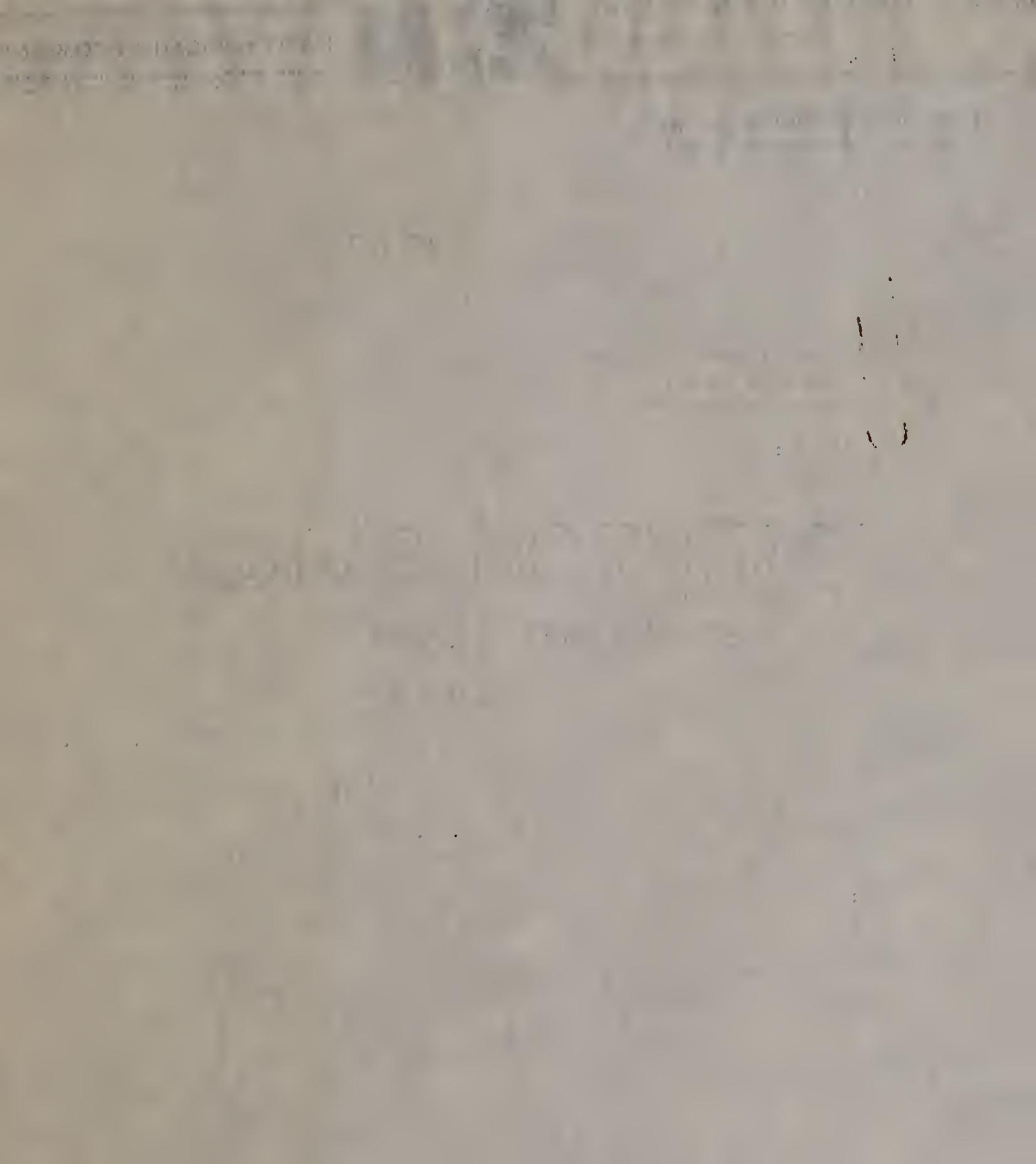
Please send us complete information about a roundtrip steamship ticket from New York to Beirut.

Very truly yours,

CHICOOEE BANKERS CORPORATION

President

FF:lmz



AMERICAN-ISRAELI SHIPPING CO., INC.

Owners' Representatives for



ISRAEL NAVIGATION COMPANY, LTD.

צים' חברת השיט הישראלית בע"מ

19 RECTOR STREET, NEW YORK 6, N.Y.

DIGBY 4-7600 • CABLE ADDRESS: ISRASHIPS

D-14-W

April 2, 1956

Chicopee Bankers Corporation
226 Exchange Street
Chicopee, Massachusetts

Gentlemen:

We received your letter of March 29, regarding your customer Mr. John M. Stepczyk, who intends to go to Beirut.

Please be informed that our ships only call in Haifa, being under Israel Flag.

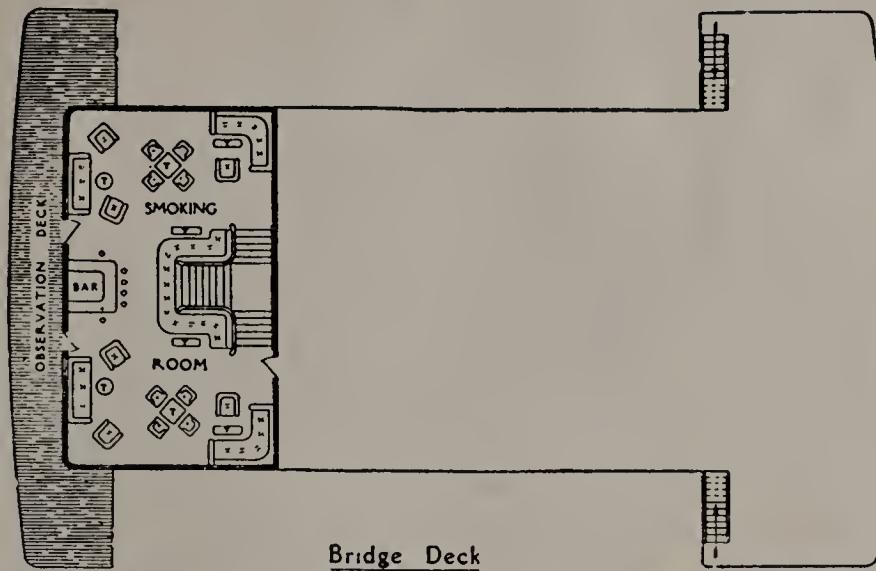
Thank you for your interest.

Very truly yours,

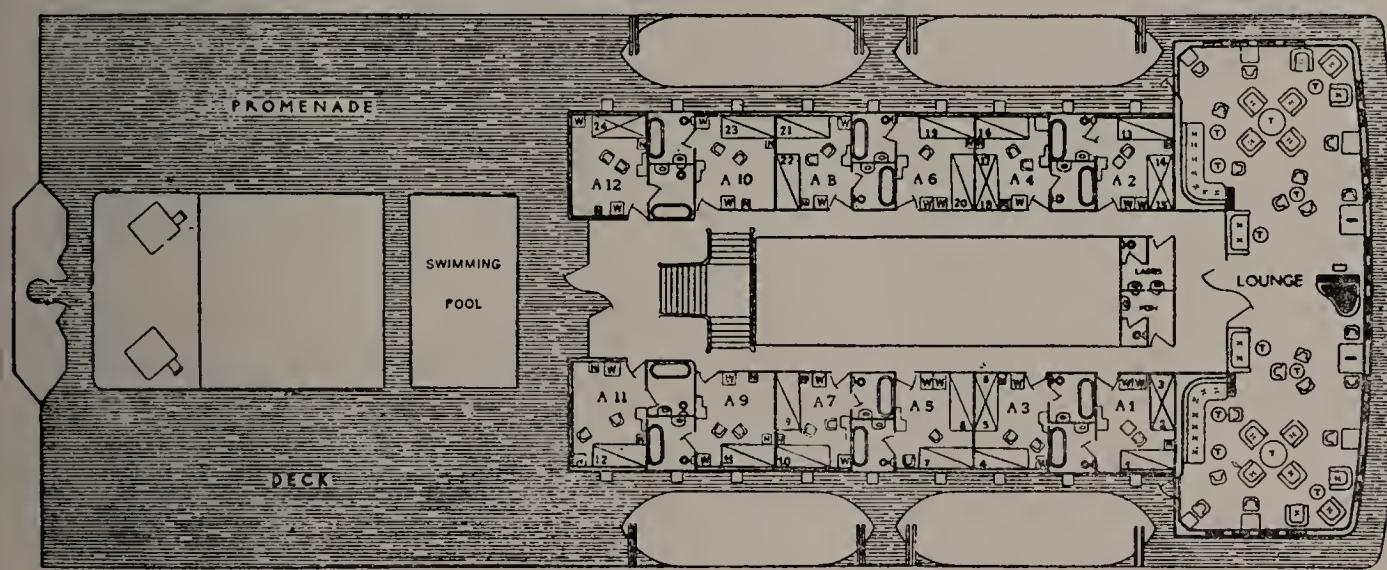
AMERICAN-ISRAELI SHIPPING CO., INC.

H. L. Wittner
H. L. Wittner.
Passenger Traffic Manager

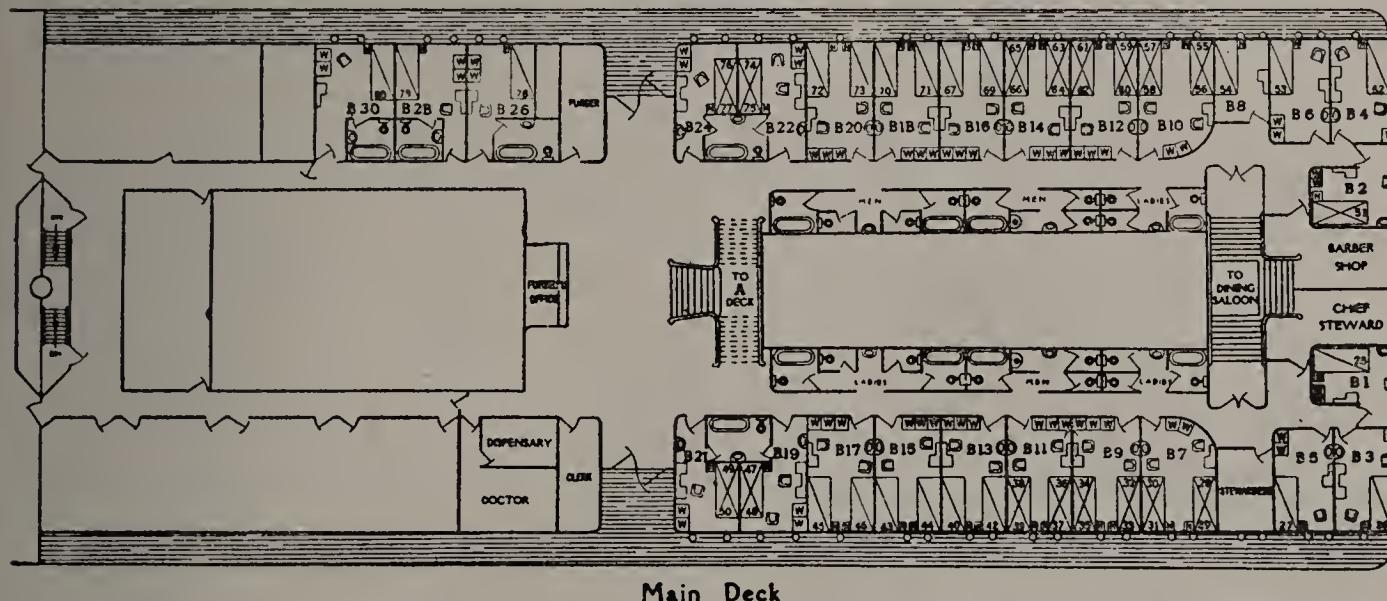
HLW:hsm



Bridge Deck



Boat Deck



Main Deck

LEGEND OF CABIN FURNISHINGS



Furnishing in cabins are approximately correct but are subject to change without notice.

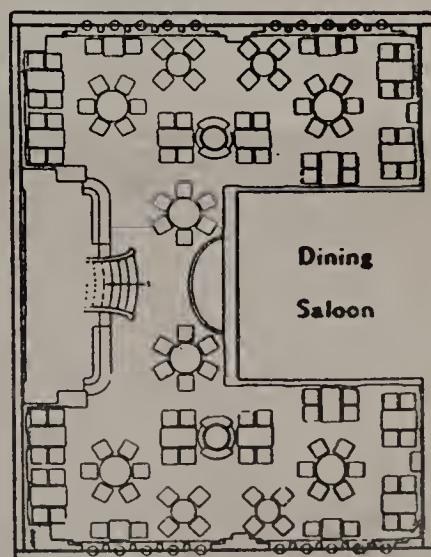
Khedivial Mail Line ^{SAE}

ALEXANDRIA, EGYPT

S.Ss. KHEDIVE ISMAIL and MOHAMED ALI EL KEBIR

Displacement 15,200 Tons — Deadweight 10,702 Tons — Length 455 Ft.

Breadth 62 Ft. — Speed 18 Knots





AMERICAN EXPORT LINES · INC.

TELEPHONE
LAFAYETTE 3-1450

40 BROAD STREET
BOSTON 9, MASS.

CABLE ADDRESS
EXPOSHIP

April 17, 1956

Chicopee Bankers Corporation
226 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Gentlemen:

Dep. Rec. #147870
Mr. John Stepcayk
CONSTITUTION
New York/Naples
May 17, 1956
TOURIST CLASS

Thank you for your deposit covering the subject
clients.

Deposit receipts are enclosed, the original of which
should go to your client, and then returned to you for forwarding
to this office at the time the ticket is to be issued. The blue
copy is for your permanent records.

Please send us the balance of the payment no later
than six weeks before sailing.

Very truly yours,

AMERICAN EXPORT LINES, INC.

James E. Dolan
James E. Dolan
Passenger Representative

CHICOPEE BANKERS CORP.

FELIX FURTEK AGENCY

226 EXCHANGE ST.

CHICOPEE, MASS.

TEL. 852

Received from**ON ACCOUNT OF**

Steamship Tickets & Tax

Money Orders

Packages

Commission

Passport or Visa Fee

Notary Fee

Service Fee

Poland Case

Miscellaneous

Chicopee, Mass., April 16, 1956

Mr. John Stepczyk \$50.00
Fifty and 00 Dollars
on acc. Steam Ticket Balance \$446.00

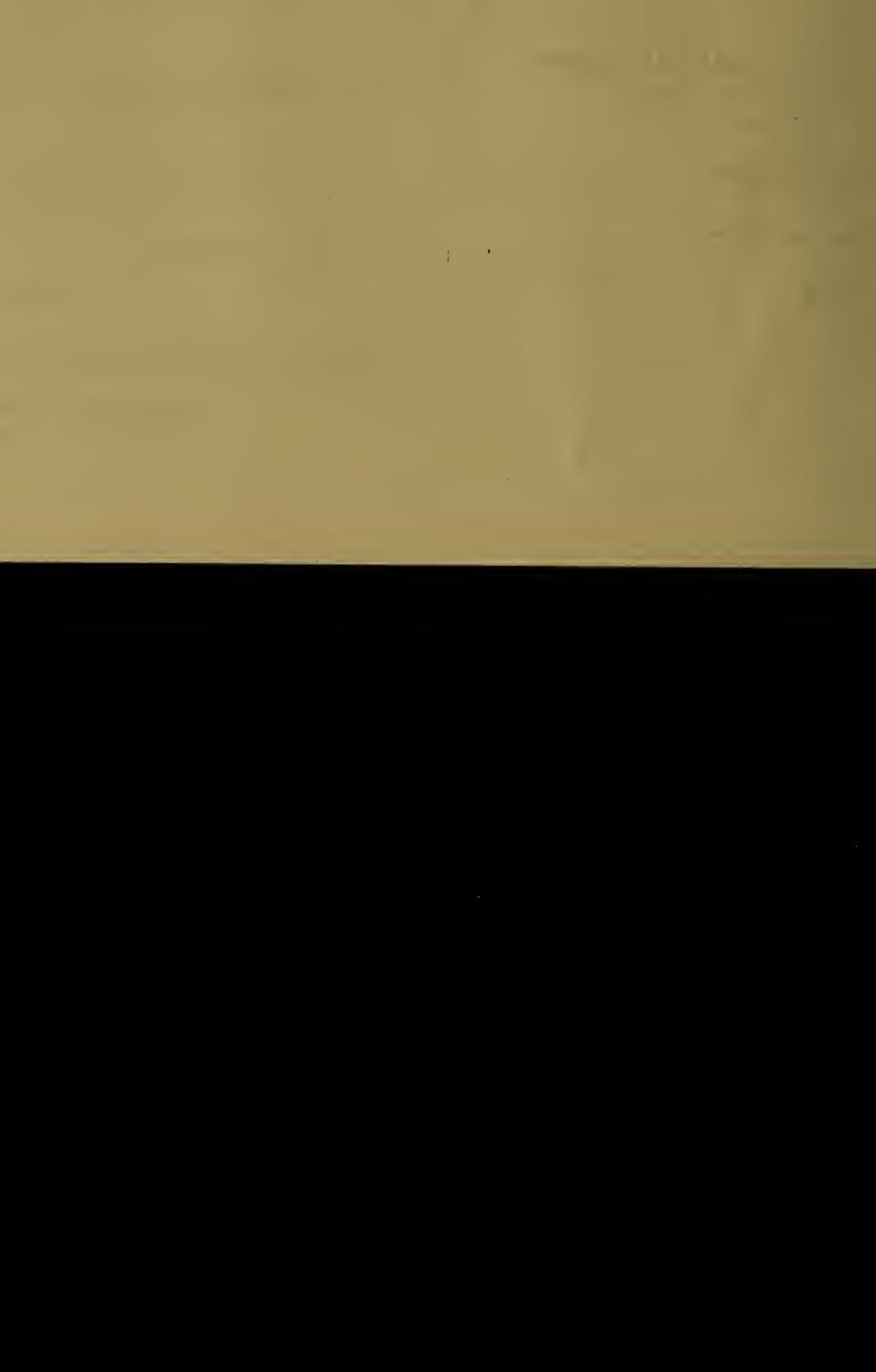
THERE IS NO GUARANTEE, EXPRESSED OR IMPLIED, THAT THE PERSON WILL
BE PERMITTED TO ENTER THE U.S.A., AND THE AGENCY DOES NOT PROMISE
HIS OR HER IMMIGRATION TO U.S.A.

CHICOPEE BANKERS CORP.

FELIX FURTEK AGENCY

BY







FELIX FURTEK AGENCY

226 EXCHANGE STREET

CHICOPEE, MASS.

Phone: 852

Guotria second class
\$236 00 -



RECEIPT

SPRINGFIELD, MASS., MAY 7 1956

19

RECEIVED FROM

OFFICE

DATE

ADDRESS

Cheopee Bankers Corp
226 Exchange St Cheopee

Four hundred sixteen - Dollars \$ 416.00

 Account for the month of _____ 19 Telegraphic Money Order _____ Telegram or Cable _____ Deposit on Collect Telegram
Returnable after 24 hours _____ Account No. _____
FOR REMITTANCE _____

TO _____ American Export Lines

Address _____ 40 Broad St

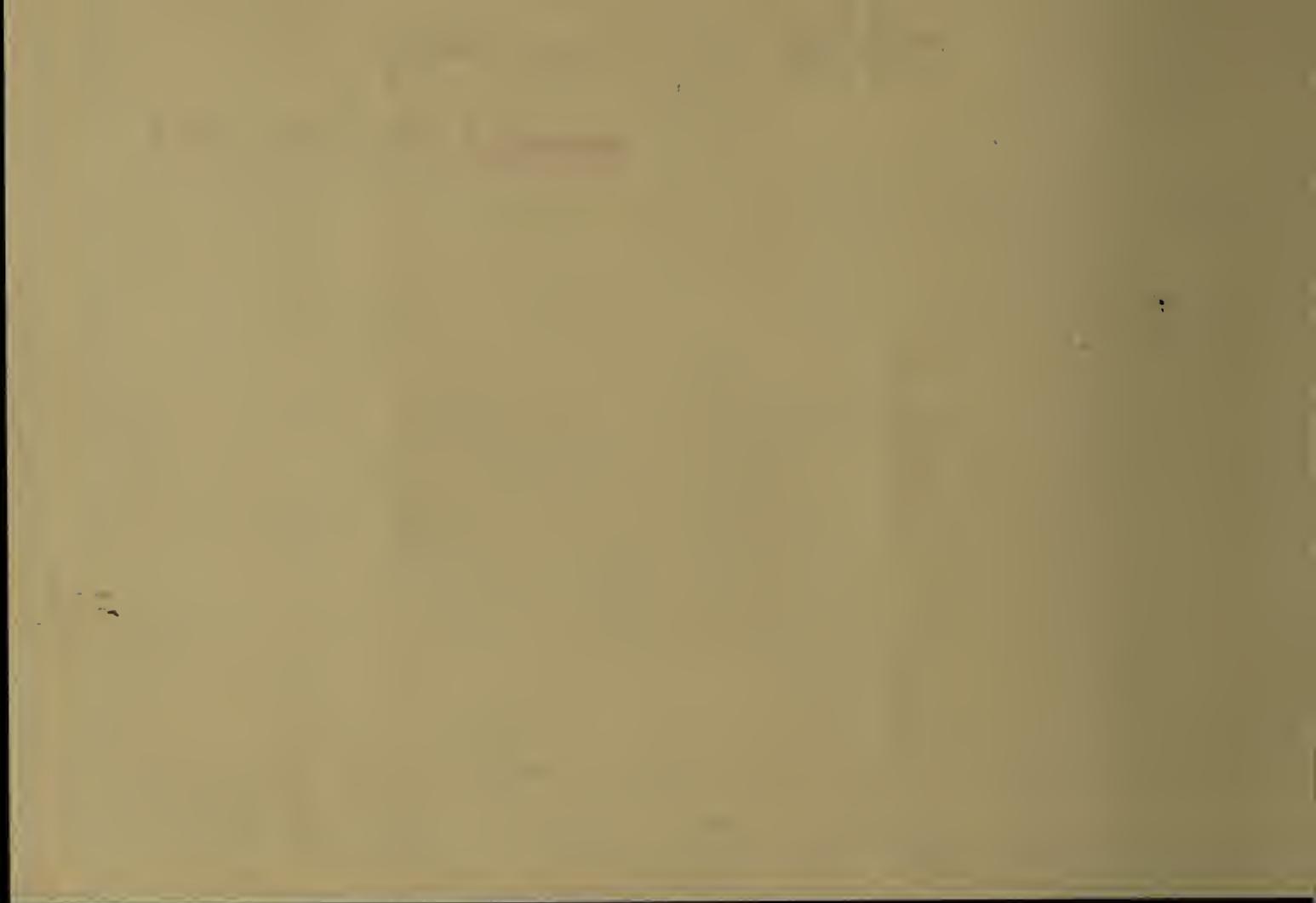
Place _____ Boston Mass

MONEY	Chgs	\$ 3.65	
	ORDER	Tolls	\$.85
	CHARGES	Tax	\$.09

PAID	TOTAL \$ 4.59	
------	---------------	--

THE WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY

BY _____ To _____



ISTHMIAN LINES, INC.



71 BROADWAY
NEW YORK 6 NEW YORK
CABLE ADDRESS
ISTHMIAN NEW YORK
TELEPHONE OIGBY 4-9100

BRANCH OFFICES

BALTIMORE MD	LONG BEACH CALIF
BUFFALO NY	LOS ANGELES, CALIF
CHICAGO, ILL	MOBILE, ALA.
CLEVELAND, O	NEW ORLEANS, LA.
DETROIT, MICH	NORFOLK, VA.
GALVESTON TEX.	PHILADELPHIA, PA.
HONOLULU, T. H.	ST. LOUIS, MO.
HOUSTON, TEX.	SAN FRANCISCO, CALIF

April 18th, 1956

Chicopee Bankers Corporation
226 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Gentlemen:

Replying to your letter of March 29th requesting passage space from New York to Beirut for Mr. John M. Stepczyk, please be advised our vessels proceed directly from New York to Beirut and we are pleased to offer our SS ANDREW JACKSON presently scheduled to sail from New York on or about May 8th, 1956. Fare for passage from New York to Beirut is \$300 plus \$.75 Landing Tax.

Regarding return passage, it will be necessary for Mr. Stepczyk board one of our vessels at Suez, Egypt, inasmuch as our ships calling at Beirut proceed onward to India and on the return voyage do not call at the port of Beirut. Fare for passage from Suez to the U.S.A. will be \$300 per adult.

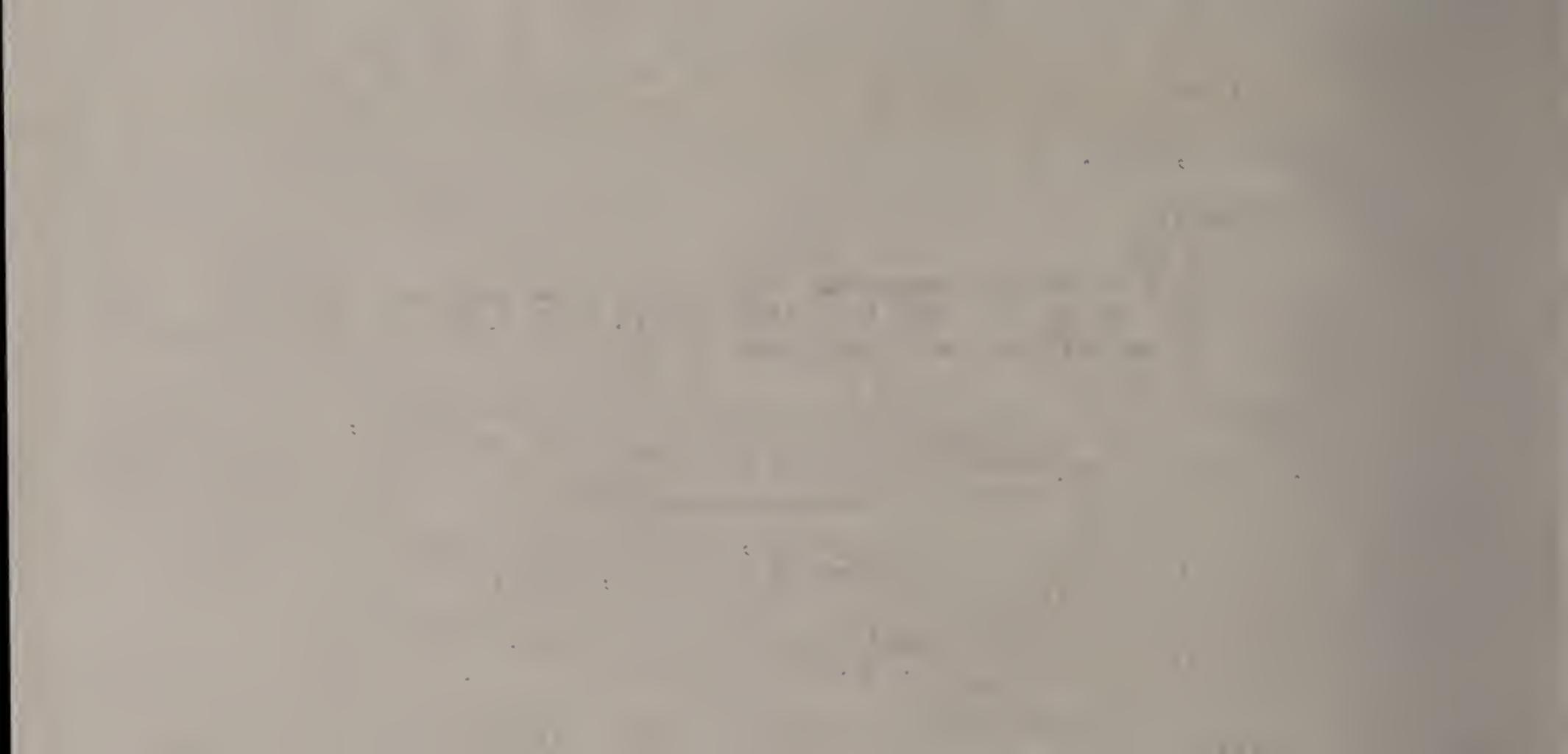
We are attaching hereto our questionnaire form to be filled out and returned to this office at your earliest convenience.

Very truly yours,

ISTHMIAN LINES, INC.

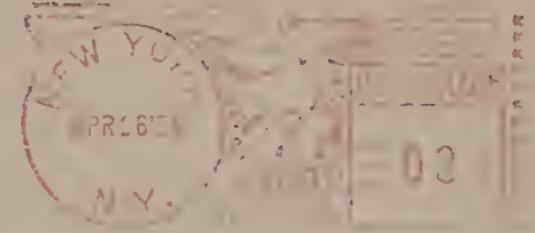
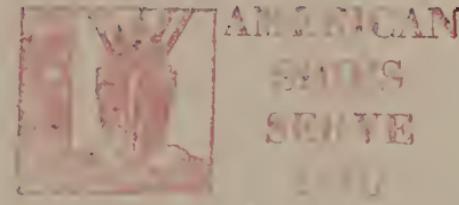
Passenger Agent

FAC:bs
att.



IF NOT CLAIMED, RETURN IN 5 DAYS TO

ISTHMIAN STEAMSHIP COMPANY
71 BROADWAY
NEW YORK 6, N. Y.



Chicopee Bankers Corporation
226 Exchange Street
Chicopee, Mass.

May 21, 1956

American Export Line
40 Broad Street
Boston, Massachusetts

Dear Mr. Calligen:

Mr. John Stepczyk received his passport May 18, 1956. Today we sent the passport to the Consulate General of Lebanon, 9 West 76th St., New York, New York for a visa.

Please let us know if he needs an Italian visa.

Mr. Stepczyk would like a new reservation in early June.

Very truly yours,

CHICOPLE BANKERS CORPORATION

President

FF:lmz

P.T. 117

AMERICAN EXPORT LINES

NC

May 9, 1956

Chicopee Bankers Corp.
226 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Dear Mr. Furtek:

Adriatica Tkt#985-986
Mr. John Stepczyk
ENOTRIA OPEN
May 27, 1956 OPEN
NAPLES/BRT BRT/Naples
SECOND CLASS SECOND CLASS

Enclosed please find Passenger's copy of the subject tickets. Since you are not one of our authorized agents we are unable to enclose any commission. We enclose also blue copies of our deposit receipts for your files.

Hoping that we may be of further service to you, we remain

Very truly yours,

AMERICAN EXPORT LINES, INC.

George T. Burke, Jr.
George T. Burke, Jr.
Passenger Representative

GTB/amv
Enc.

*get to
Roma*

May 19



THE SUNLANE TO EUROPE

CLASS OF SERVICE

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless its deferred character is indicated by a suitable symbol above or preceding the address.

WESTERN UNION

W. P. MARSHALL, PRESIDENT

FX-1201

SYMBOLS

DL=Day Letter
NL=Night Letter
LT=Int'l Letter Telegram
VLT=Int'l Victory Ltr.

The filing time shown in the date line on telegrams and day letters is STANDARD TIME at point of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at point of destination

:WUA 144 PD SA BOSTOM MASS 21 244PME

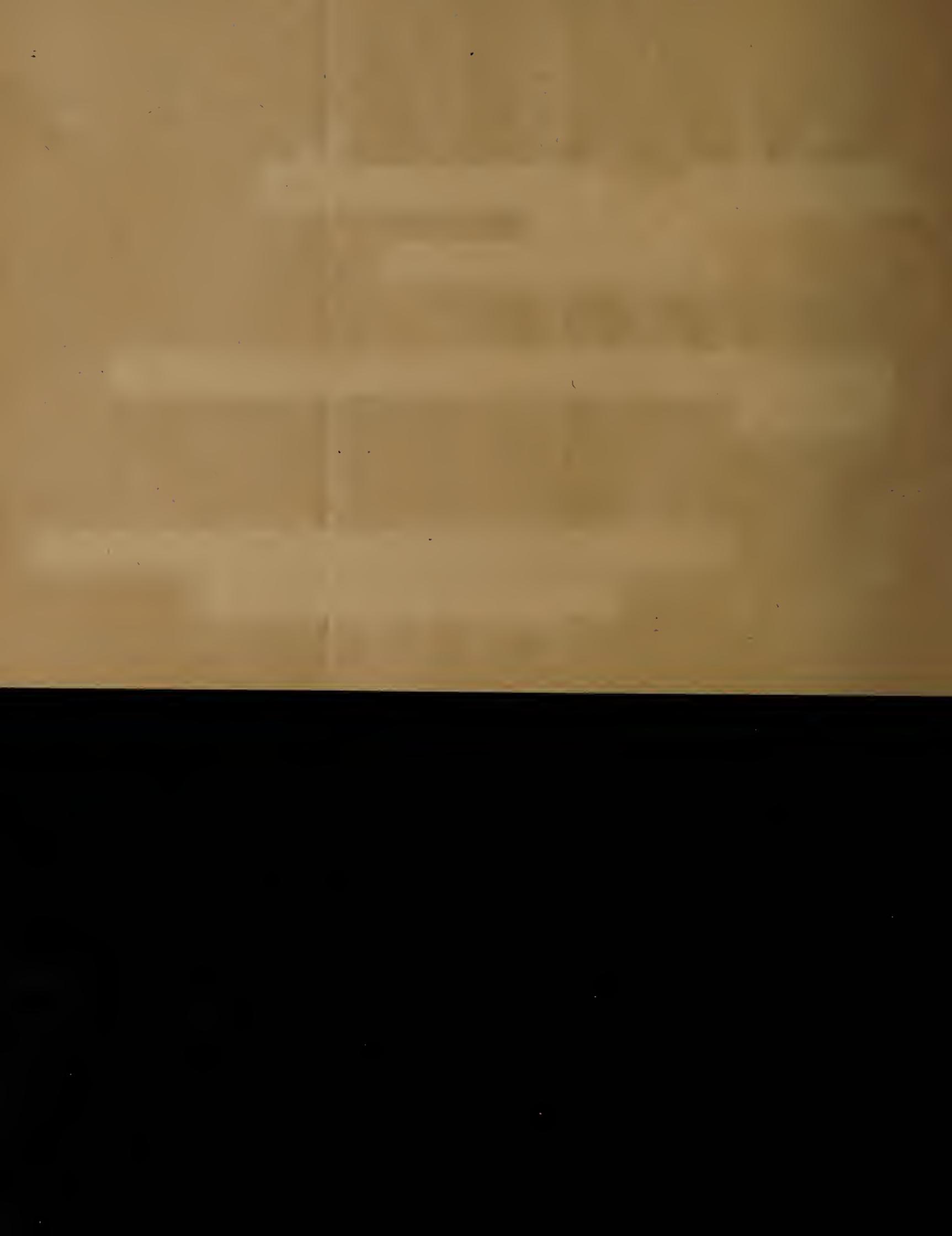
CHICOPEE BANKERS CORP

226 EXCHANGE ST CHICOPEE MASS

PLEASE ADVISE IMMEDIATELY WHEN ME STEPCZYK GETS HIS.
PASSPORT

==PAUL H GALLIGAN AMERICAN EXPORT LINES INC.
=40 BROAD ST BOSTOM MASS

THE COMPANY WILL APPRECIATE SUGGESTIONS FROM ITS PATRONS CONCERNING ITS SERVICE



May 14, 1956.

American Export Lines Inc.
40 Broad Street
Boston 9, Massachusetts.

Mr. George T. Burke, Jr.
Passenger representative

Dear Mr. Burke:

As we have not heard from you after your passenger representative, Mr. Dolan told us via telephone this afternoon that he would have you call us, we wish to confirm our conversation with Mr. Dolan that Mr. John Stepczyk will be unable to depart Thursday May 17 as he has not received his passport from the State Department.

He wishes to cancel the reservations and have you arrange new sailing reservations sometimes in early June.

Trusting that everything is in order, we are

Very truly yours,

FF:1z

340 Hampden Street,
Chicopee, Massachusetts.
May 10, 1956.

The United States Government
Department of State
Passport Division
Washington, D.C.

Dear Sir:

I would appreciate it immensely if you could
expedite the processing of MY PASSPORT as all arrangements
have been made to leave my home Tuesday May 15 for my ship
leaves New York City Thursday May 17th..

As the passport application was filed with Atty Earl
Wright of Springfield, Mass on April 17th, he advised me to-day
to write you regarding the delay in securing the passport..

Very truly yours,

John Stepczyk



AMERICAN EXPORT LINES·INC.

TELEPHONE
LAFAYETTE 3-1450

40 BROAD STREET
BOSTON 9, MASS.

CABLE ADDRESS
EXPOSHIP

April 27, 1956

Chicago Bankers Corporation
221 Michigan Street
Chicago, Ill.

Gentlemen:

Dep. Rec. #147875
Mr. John Steczyl
EMTMA
Nabes/Beirut
May 27, 1956
SHERIDAN CLASS

Thank you for your deposit covering the subject
clients.

Deposit receipts are enclosed, the original of which
should go to your client, and then returned to you for forwarding
to this office at the time the ticket is to be issued. The blue
copy is for your permanent records.

Please send us the balance of the payment no later
than six weeks before sailing.

Very truly yours,

AMERICAN EXPORT LINES, INC.

James E. Nolan
James E. Nolan
Passenger Representative

JED/mf
Enc.

May 7, 1956

American Export Lines Inc.
40 Broad Street
Boston 9, Massachusetts

Gentlemen:

re: Mr. John Stepczyk
Dep. Rec. "147875
ENOTRIA
Naples/Beirut
May 27, 1956
SECOND CLASS

In accordance with your instructions we sent
you the sum of ~~110~~ by telegram today which we believe
you received on time.

Please send us the steamship tickets for both
ships. Mr. Stepczyk is 66 years of age and an American
Citizen.

Also please send us the proper commission.

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:lmz

John Olepzyk
340 Hampden St. Chicopee

